

**CÁC BỘ****LIÊN BỘ****THỦY SẢN - NỘI VỤ**

**THÔNG TƯ liên tịch số 01/2005/TTLT-BTS-BNV ngày 03/02/2005 hướng dẫn chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức cơ quan chuyên môn giúp Ủy ban nhân dân quản lý nhà nước về thủy sản ở địa phương.**

*Căn cứ Nghị định số 171/2004/NĐ-CP ngày 29 tháng 9 năm 2004 của Chính phủ quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;*

*Căn cứ Nghị định số 172/2004/NĐ-CP ngày 29 tháng 9 năm 2004 của Chính phủ quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;*

*Liên Bộ Bộ Thủy sản và Bộ Nội vụ hướng dẫn chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức cơ quan chuyên môn giúp Ủy ban nhân dân quản lý nhà nước về thủy sản ở địa phương như sau:*

**I. CƠ QUAN CHUYÊN MÔN GIÚP ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH, THÀNH PHỐ TRỰC THUỘC TRUNG ƯƠNG THỰC HIỆN CHỨC NĂNG QUẢN LÝ NHÀ NƯỚC VỀ THỦY SẢN**

**1. Sở Thủy sản****1.1. Vị trí, chức năng:**

Sở Thủy sản là cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương (sau đây gọi chung là Ủy ban nhân dân tỉnh); tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân tỉnh thực hiện chức năng quản lý nhà nước về thủy sản ở địa phương bao gồm: nuôi trồng, khai thác, chế biến thủy sản và bảo vệ, phát triển nguồn lợi thủy sản trong nội địa và trên biển; quản lý nhà nước các dịch vụ công thuộc ngành thủy sản ở địa phương.

Sở Thủy sản chịu sự chỉ đạo, quản lý về tổ chức, biên chế và công tác của Ủy ban nhân dân tỉnh, đồng thời chịu sự chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra về chuyên môn nghiệp vụ của Bộ Thủy sản.

Đối với những tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chưa đủ điều kiện thành lập Sở Thủy sản theo quy định của Chính phủ thì chức năng quản lý nhà nước về thủy sản do Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn giúp Ủy ban nhân dân tỉnh thực hiện.

**1.2. Nhiệm vụ, quyền hạn**

**1.2.1. Trình Ủy ban nhân dân tỉnh phê duyệt chiến lược, quy hoạch phát triển,**



kế hoạch dài hạn, năm năm và hàng năm, các chương trình, dự án về hoạt động thủy sản trên địa bàn tỉnh phù hợp với quy hoạch tổng thể phát triển kinh tế xã hội của địa phương.

1.2.2. Trình Ủy ban nhân dân tỉnh ban hành các quyết định, chỉ thị về các lĩnh vực thuộc phạm vi quản lý của Sở theo quy định của pháp luật; văn bản phân công, phân cấp quản lý nhà nước về thủy sản trên địa bàn tỉnh và chịu trách nhiệm về nội dung các văn bản đã trình.

1.2.3. Giúp Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức, chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra việc thực hiện các văn bản quy phạm pháp luật, chiến lược, quy hoạch phát triển, kế hoạch dài hạn, năm năm và hàng năm, các chương trình, dự án về hoạt động thủy sản đã được phê duyệt; thông tin, tuyên truyền, phổ biến, giáo dục pháp luật về thủy sản thuộc phạm vi quản lý của Sở trên địa bàn tỉnh.

#### 1.2.4. Về nuôi trồng thủy sản

a) Chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra việc phát triển nuôi trồng động thực vật thủy sản và động vật lưỡng cư (động thực vật thủy sản và động vật lưỡng cư sau đây gọi tắt là thủy sản) trên địa bàn tỉnh theo đúng quy hoạch và kế hoạch đã được phê duyệt.

b) Hướng dẫn, kiểm tra việc thực hiện các quy định của pháp luật về sản xuất, kinh doanh giống, di giống, nhập giống, thuần hóa giống, chọn tạo giống thủy sản; các loại thức ăn, thuốc, hóa chất, chế

phẩm sinh học, vi sinh vật thú y sử dụng trong nuôi trồng thủy sản ở địa phương.

c) Phối hợp triển khai, kiểm tra việc thực hiện quy định của pháp luật về xây dựng và thực hiện quy hoạch cơ sở hạ tầng phục vụ cho nuôi trồng thủy sản;

d) Tham gia hướng dẫn ứng dụng quy phạm thực hành nuôi tốt, quy tắc nuôi có trách nhiệm trong vùng nuôi thủy sản theo quy định của pháp luật. Phối hợp với các cơ quan chuyên môn trong việc kiểm soát ảnh hưởng của thuốc bảo vệ thực vật và chất thải công nghiệp đến môi trường nuôi trồng thủy sản ở địa phương.

#### 1.2.5. Về khai thác thủy sản

a) Chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra việc phát triển các loại ngành nghề khai thác thủy sản theo quy định của pháp luật, phối hợp với các cơ quan liên quan trong việc dự báo ngư trường và nguồn lợi thủy sản tại địa phương.

b) Hướng dẫn và kiểm tra việc thực hiện các quy định của pháp luật về quản lý cảng cá, khu neo đậu phòng tránh bão và đảm bảo an toàn cho ngư dân lao động trên biển.

c) Tổ chức thực hiện và chịu trách nhiệm về đăng kiểm tàu cá và thiết bị đòi hỏi nghiêm ngặt về an toàn kỹ thuật trong ngành thủy sản, như: nồi hơi, bình chịu áp lực, thiết bị lạnh; phê duyệt hồ sơ thiết kế đóng mới, cải hoán tàu cá có chiều dài đường nước thiết kế dưới 20m; đăng ký tàu cá, đăng ký thuyền viên tàu

634445  
Tel: +84-8-38459684 \* www.ThuVienPhapLuat.com  
LAWSoft



cá của địa phương theo quy định của pháp luật.

d) Hướng dẫn, kiểm tra việc thực hiện quy định về hoạt động khai thác thủy sản ở sông, hồ, đầm, phá và các vùng nước tự nhiên khác thuộc phạm vi quản lý của địa phương.

#### *1.2.6. Về chế biến và thương mại thủy sản*

a) Chỉ đạo, kiểm tra việc phát triển các cơ sở chế biến thủy sản, chợ cá theo quy hoạch và kế hoạch phát triển của ngành và địa phương;

b) Phối hợp hướng dẫn, chỉ đạo hoạt động xúc tiến thương mại, phát triển thị trường, hội nhập quốc tế về thủy sản theo quy định của pháp luật; định hướng cho các doanh nghiệp sản xuất kinh doanh thủy sản trong việc tìm kiếm thông tin thị trường, mở rộng thị trường tiêu thụ sản phẩm thủy sản trong và ngoài nước.

#### *1.2.7. Công tác bảo vệ nguồn lợi thủy sản.*

a) Chịu trách nhiệm kiểm tra việc thực hiện quy định của pháp luật về:

- Các loại nghề và phương tiện cấm sử dụng để khai thác thủy sản; mùa vụ khai thác; vùng nước nội thủy, vùng biển cấm hoặc hạn chế khai thác các loài thủy sản.

- Danh mục các giống, loài thủy sản cần bảo vệ; cần bảo tồn quỹ gen, cấm khai thác, cấm xuất khẩu, nhập khẩu.

b) Giúp Ủy ban nhân dân tỉnh xây dựng đề án và tổ chức, chỉ đạo việc bảo

vệ các khu bảo tồn, đa dạng sinh học thủy sản theo quy định của pháp luật.

#### *1.2.8. Công tác thú y thủy sản*

a) Hướng dẫn việc thực hiện quy định của pháp luật về sử dụng thức ăn, hóa chất, thuốc, chế phẩm sinh học, vi sinh vật dùng trong nuôi trồng thủy sản.

b) Tổ chức kiểm dịch động, thực vật thủy sản và động vật lưỡng cư trên địa bàn tỉnh theo quy định của pháp luật.

c) Tham gia hệ thống quan trắc môi trường và cảnh báo dịch bệnh thủy sản theo quy định của pháp luật; kịp thời phát hiện dịch bệnh, trình Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định công bố hoặc bãi bỏ quyết định công bố dịch bệnh thủy sản trên địa bàn tỉnh. Tổ chức, chỉ đạo hoạt động dập tắt dịch bệnh thủy sản và phục hồi môi trường sau khi dịch bệnh được dập tắt.

d) Kiểm tra điều kiện, thực hiện cấp và thu hồi chứng chỉ hành nghề thú y thủy sản theo quy định của pháp luật.

#### *1.2.9. Công tác quản lý chất lượng chuyên ngành thủy sản*

a) Kiểm tra, chứng nhận hoặc hủy bỏ chứng nhận điều kiện an toàn vệ sinh theo quy định của pháp luật đối với các cơ sở sản xuất kinh doanh thủy sản tàu cá (không bao gồm chế biến trên tàu), cảng cá, chợ cá, cơ sở thu gom, bảo quản, vận chuyển nguyên liệu thủy sản và các cơ sở chế biến quy mô thủ công.

b) Tham gia thực hiện chương trình kiểm soát an toàn vệ sinh vùng thu

hoạch nhuyễn thể 2 mảnh vỏ, chương trình kiểm soát dư lượng hóa chất độc hại trong thủy sản nuôi theo quy định của pháp luật.

**1.2.10.** Tổ chức, chỉ đạo công tác khuyến ngư; hướng dẫn, phổ biến thông tin và chuyển giao kỹ thuật, công nghệ trong hoạt động thủy sản ở địa phương.

**1.2.11.** Phối hợp với các cơ quan liên quan trong việc tổ chức, chỉ đạo thực hiện công tác phòng, chống lụt bão; tìm kiếm cứu nạn, an toàn đi biển và bảo hộ lao động trong ngành thủy sản; kết hợp kinh tế thủy sản với trật tự, an ninh, quốc phòng thuộc thẩm quyền quản lý của địa phương;

**1.2.12.** Thực hiện công tác hợp tác quốc tế, các dự án, đề tài nghiên cứu khoa học, ứng dụng tiến bộ kỹ thuật trong hoạt động thủy sản trên địa bàn tỉnh theo quy định của pháp luật.

**1.2.13.** Giúp Ủy ban nhân dân tỉnh hướng dẫn và kiểm tra hoạt động của các tổ chức sự nghiệp, dịch vụ, các tổ chức kinh tế tập thể, kinh tế tư nhân về thủy sản; quản lý nhà nước đối với hoạt động của Hội, tổ chức phi chính phủ về thủy sản trên địa bàn tỉnh theo quy định của pháp luật.

**1.2.14.** Giúp Ủy ban nhân dân tỉnh hướng dẫn Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh thực hiện nhiệm vụ quản lý nhà nước về thủy sản;

**1.2.15.** Thực hiện công tác thanh tra hành chính và thanh tra chuyên ngành

thủy sản; giải quyết khiếu nại, tố cáo; chống tham nhũng, tiêu cực và xử lý vi phạm pháp luật về hoạt động thủy sản thuộc thẩm quyền của Sở theo quy định của pháp luật.

**1.2.16.** Tổ chức, thực hiện công tác thông tin, thống kê, báo cáo về thủy sản, ứng dụng công nghệ thông tin trong quản lý thủy sản trên địa bàn tỉnh.

**1.2.17.** Quản lý tổ chức bộ máy, biên chế, cán bộ, công chức, viên chức theo quy định của pháp luật; thực hiện chế độ tiền lương và các chế độ, chính sách đãi ngộ, khen thưởng, kỷ luật đối với cán bộ, công chức, viên chức nhà nước thuộc phạm vi quản lý của Sở theo thẩm quyền.

Thực hiện quy hoạch đào tạo, bồi dưỡng, xây dựng đội ngũ cán bộ, công chức, viên chức nhà nước trong ngành thủy sản tại địa phương; chương trình cải cách hành chính theo mục tiêu và nội dung đã được Ủy ban nhân dân tỉnh phê duyệt.

**1.2.18.** Quản lý tài chính, tài sản được giao và tổ chức thực hiện ngân sách được phân bổ theo quy định của pháp luật và phân cấp của Ủy ban nhân dân tỉnh.

**1.2.19.** Thực hiện các nhiệm vụ khác theo quy định của pháp luật và phân công của Ủy ban nhân dân tỉnh.

### **1.3. Tổ chức, biên chế:**

#### **1.3.1. Lãnh đạo Sở:**

Sở Thủy sản có Giám đốc và không quá 3 Phó Giám đốc. Giám đốc Sở chịu



trách nhiệm và báo cáo công tác trước Ủy ban nhân dân tỉnh, Bộ Thủy sản và trước Hội đồng nhân dân tỉnh khi được yêu cầu.

Giám đốc Sở chịu trách nhiệm trước Ủy ban nhân dân tỉnh và trước pháp luật về toàn bộ hoạt động của Sở.

Phó Giám đốc Sở giúp Giám đốc Sở phụ trách một hoặc một số lĩnh vực công tác; chịu trách nhiệm trước Giám đốc Sở và trước pháp luật về nhiệm vụ được phân công.

Việc bổ nhiệm Giám đốc, Phó Giám đốc Sở do Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định theo các quy định của Đảng, Nhà nước về quản lý cán bộ và theo tiêu chuẩn chuyên môn nghiệp vụ do Bộ trưởng Bộ Thủy sản quy định.

Việc miễn nhiệm, khen thưởng, kỷ luật Giám đốc, Phó Giám đốc Sở thực hiện theo quy định của pháp luật.

### 1.3.2. Cơ cấu tổ chức của Sở gồm:

- Văn phòng;
- Phòng chuyên môn, nghiệp vụ;
- Thanh tra,
- Chi cục chuyên ngành
- Tổ chức sự nghiệp.

Việc thành lập phòng chuyên môn, nghiệp vụ dựa trên nguyên tắc bảo đảm bao quát đầy đủ các lĩnh vực công tác của Sở; chức năng, nhiệm vụ của từng phòng phải rõ ràng, không chồng chéo với chức năng, nhiệm vụ của phòng và các tổ chức khác thuộc Sở; phù hợp với tính chất, đặc

điểm và khối lượng công việc thực tế ở địa phương; bảo đảm đơn giản về thủ tục hành chính và thuận lợi trong việc giải quyết các đề nghị của tổ chức và công dân. Sở có không quá 3 phòng chuyên môn, nghiệp vụ. Số lượng, tên gọi phòng chuyên môn, nghiệp vụ do Giám đốc Sở Thủy sản sau khi trao đổi thống nhất với Giám đốc Sở Nội vụ trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định.

Việc thành lập Chi cục chuyên ngành thủy sản giúp Giám đốc Sở thực hiện nhiệm vụ quản lý nhà nước chuyên ngành thủy sản dựa trên nguyên tắc tổ chức này có nhiệm vụ thực thi pháp luật, có phạm vi quản lý rộng, đối tượng quản lý lớn, đa dạng, phức tạp, chỉ đạo tác nghiệp thường xuyên, đồng thời tham mưu về cơ chế, chính sách chuyên ngành khai thác, bảo vệ nguồn lợi thủy sản và quản lý chất lượng, an toàn, vệ sinh và thú y thủy sản. Căn cứ đặc điểm, yêu cầu, khối lượng nhiệm vụ quản lý nhà nước về thủy sản ở địa phương, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định thành lập không quá 2 chi cục chuyên ngành thủy sản.

Việc thành lập tổ chức sự nghiệp thuộc Sở căn cứ vào đặc điểm, tình hình cụ thể và yêu cầu, nhiệm vụ phát triển thủy sản tại địa phương.

Giám đốc Sở Thủy sản sau khi trao đổi thống nhất với Giám đốc Sở Nội vụ trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định thành lập Chi cục chuyên ngành, tổ chức sự nghiệp trực thuộc Sở theo quy

định của pháp luật; quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn, cơ cấu tổ chức của Chi cục, Thanh tra. Người đứng đầu Chi cục, tổ chức sự nghiệp thuộc Sở do Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh bổ nhiệm theo tiêu chuẩn chuyên môn, nghiệp vụ do Bộ trưởng Bộ Thủy sản quy định.

Giám đốc Sở Thủy sản quy định cụ thể chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của Văn phòng, các phòng chuyên môn, nghiệp vụ, các tổ chức sự nghiệp thuộc Sở.

### 1.3.3. Biên chế:

Biên chế văn phòng, các phòng chuyên môn, nghiệp vụ, thanh tra, Chi cục là biên chế quản lý nhà nước (trừ biên chế của các tổ chức sự nghiệp nếu có) do Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định theo đề nghị của Giám đốc Sở Thủy sản sau khi trao đổi thống nhất với Giám đốc Sở Nội vụ.

Giám đốc Sở Thủy sản bố trí, sử dụng cán bộ, công chức, viên chức phù hợp với chức danh chuyên môn, tiêu chuẩn ngạch công chức, viên chức nhà nước theo quy định của pháp luật về cán bộ, công chức.

## 2. Quản lý nhà nước về thủy sản ở các tỉnh chưa đủ điều kiện thành lập Sở Thủy sản

2.1. Chi cục Thủy sản là cơ quan trực thuộc Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn có chức năng tham mưu, giúp Giám đốc Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn tổ chức thực hiện nhiệm vụ

quản lý nhà nước về thủy sản trên địa bàn tỉnh.

Căn cứ vào đặc điểm, tình hình cụ thể và những nhiệm vụ quy định tại điểm 1.2 của Thông tư này, Giám đốc Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn sau khi trao đổi thống nhất với Giám đốc Sở Nội vụ trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định thành lập, quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn, cơ cấu tổ chức và bổ nhiệm Chi cục trưởng Chi cục Thủy sản theo tiêu chuẩn chuyên môn, nghiệp vụ do Bộ trưởng Bộ Thủy sản quy định.

Giám đốc Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn chịu trách nhiệm trước Ủy ban nhân dân tỉnh và trước pháp luật về hoạt động quản lý nhà nước về thủy sản tại địa phương.

Chi cục trưởng Chi cục Thủy sản chịu trách nhiệm trước Giám đốc Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn và trước pháp luật về thực hiện nhiệm vụ được giao.

### 2.2. Các tổ chức sự nghiệp hoạt động thủy sản:

Căn cứ vào đặc điểm, tình hình cụ thể và yêu cầu, nhiệm vụ của công tác quản lý nhà nước về thủy sản tại địa phương, Giám đốc Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn sau khi trao đổi thống nhất với Giám đốc Sở Nội vụ trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định thành lập các tổ chức sự nghiệp hoạt động thủy sản.



### 2.3. Biên chế:

Biên chế quản lý nhà nước về thủy sản được giao trong tổng biên chế của Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn để bảo đảm thực hiện đầy đủ nhiệm vụ quản lý nhà nước về thủy sản tại địa phương.

Việc bố trí, sử dụng cán bộ, công chức, viên chức phải căn cứ chức danh chuyên môn, tiêu chuẩn ngạch công chức, viên chức nhà nước theo quy định của pháp luật về cán bộ, công chức.

## II. CƠ QUAN CHUYÊN MÔN GIÚP ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN, QUẬN, THỊ XÃ, THÀNH PHỐ THUỘC TỈNH QUẢN LÝ NHÀ NƯỚC VỀ THỦY SẢN

1. Cơ quan chuyên môn giúp Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh (sau đây gọi chung là Ủy ban nhân dân huyện) thực hiện chức năng quản lý nhà nước về thủy sản, quản lý nhà nước các dịch vụ công thuộc ngành Thủy sản trên địa bàn huyện được tổ chức theo quy định tại Nghị định số 172/2004/NĐ-CP ngày 29 tháng 9 năm 2004 của Chính phủ quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh.

Cơ quan chuyên môn chịu sự chỉ đạo, quản lý về tổ chức, biên chế và công tác của Ủy ban nhân dân huyện, đồng thời chịu sự chỉ đạo, kiểm tra về chuyên môn

nghiep vụ của Sở Thủy sản (hoặc Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn đối với những tỉnh chưa đủ điều kiện thành lập Sở Thủy sản).

### 2. Nhiệm vụ, quyền hạn:

Ủy ban nhân dân huyện quy định cụ thể chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của cơ quan chuyên môn giúp Ủy ban nhân dân huyện thực hiện chức năng quản lý nhà nước về thủy sản theo hướng dẫn của Ủy ban nhân dân tỉnh.

### 3. Biên chế:

Căn cứ đặc điểm, tình hình phát triển thủy sản ở địa phương, Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện quyết định biên chế để đáp ứng nhiệm vụ quản lý nhà nước về thủy sản trong tổng biên chế hành chính được Ủy ban nhân dân tỉnh giao cho huyện.

## III. NHIỆM VỤ QUẢN LÝ NHÀ NƯỚC VỀ THỦY SẢN CỦA ỦY BAN NHÂN DÂN XÃ, PHƯỜNG, THỊ TRẤN

Nhiệm vụ quản lý nhà nước về thủy sản của Ủy ban nhân dân xã, phường, thị trấn (sau đây gọi chung là xã) do Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định theo đề nghị của Giám đốc Sở Thủy sản (hoặc Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn đối với những tỉnh chưa đủ điều kiện thành lập Sở Thủy sản) sau khi trao đổi thống nhất với Giám đốc Sở Nội vụ.

Căn cứ tình hình thực tế, yêu cầu nhiệm vụ quản lý về thủy sản ở địa phương, Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định số lượng cán bộ không chuyên trách về thủy sản ở xã theo quy định của Nghị định số 121/2003/NĐ-CP ngày 21 tháng 10 năm 2003 của Chính phủ về chế độ, chính sách đối với cán bộ, công chức ở xã, phường, thị trấn.

#### IV. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

1. Thông tư này có hiệu lực sau mười lăm ngày, kể từ ngày đăng Công báo và thay thế Thông tư số 04/TS-TT ngày 14/12/1991 của Bộ Thủy sản hướng dẫn tổ chức bộ máy quản lý ngành thủy sản ở cấp tỉnh.

2. Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm tổ chức triển khai thực hiện Thông tư này. Trong quá trình thực hiện, nếu có vấn đề phát sinh hoặc có khó khăn, vướng mắc cần phản ánh kịp thời về Bộ Thủy sản và Bộ Nội vụ để nghiên cứu, giải quyết./.

BỘ TRƯỞNG BỘ THỦY SẢN

**Tạ Quang Ngọc**

BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ

**Đỗ Quang Trung**

#### BỘ TÀI CHÍNH

**THÔNG TƯ số 09/2005/TT-BTC**  
ngày 28/01/2005 hướng dẫn  
quản lý và sử dụng kinh phí  
đào tạo nguồn nhân lực cho  
các doanh nghiệp nhỏ và vừa  
giai đoạn 2004 - 2008.

Thi hành Quyết định số 143/2004/QĐ-TTg ngày 10/8/2004 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Chương trình trợ giúp đào tạo nguồn nhân lực cho các doanh nghiệp nhỏ và vừa giai đoạn 2004 - 2008, Bộ Tài chính hướng dẫn việc quản lý và sử dụng kinh phí đào tạo nguồn nhân lực cho các doanh nghiệp nhỏ và vừa như sau:

#### A. QUY ĐỊNH CHUNG

##### 1. Đối tượng Chương trình:

1.1. Chủ và cán bộ quản lý của các doanh nghiệp nhỏ và vừa được quy định tại Điều 4 Nghị định số 90/2001/NĐ-CP ngày 23/11/2001 của Chính phủ về trợ giúp phát triển doanh nghiệp nhỏ và vừa.

Đối với giai đoạn 2004 - 2005, đối tượng là cán bộ quản lý của các hợp tác xã được thành lập và hoạt động theo Luật Hợp tác xã chỉ được tham gia các khóa đào tạo, bồi dưỡng theo các chuyên đề của Chương trình không trùng với các nội